



若需更新寄件地址或改收取電子版會訊，煩請來電 (02)2555-8595 告知或 e-mail 至 pr@twrf.org.tw，謝謝！

主題報導

〈記憶歷史 超越創傷 激發前行力量〉

## 「阿嬤家 - 和平與女性人權館」 正式開館

特別企劃

數位時代中的性別暴力  
未得同意散佈性私密影像之  
國際防治趨勢研討會

活動紀實

〈關心讓暴力喊停 友善路人甲行動〉  
「家暴防治社區紮根計畫」  
成果發表記者會

- 執行長的話**
- 1 執行長的話
- 主題報導**
- 〈記憶歷史 超越創傷 激發前行力量〉
- 2 「阿嬤家 - 和平與女性人權館」正式開館
- 活動紀實**
- 〈迎接「阿嬤家」開幕暖身系列活動〉
- 4 「思She想起 - 阿嬤家之夜」
- 5 「阿嬤家慈善募款演唱會」
- 〈「阿嬤家」開幕相關訊息〉
- 6 婦援會作東 晚宴歡迎各國夥伴來台  
博物館之夜 韓國「慰安婦」阿嬤會故友
- 7 兩位亞洲民主人權獎得主 「阿嬤家」試營運首日驚喜現身  
「建築與社會運動的相遇 - 談阿嬤家建館過程」座談會
- 8 博物館倡議「慰安婦」運動 四國專家齊聚分享  
「從歷史到行動」國際座談會
- 特別企劃**
- 10 數位時代中的性別暴力 未得同意散佈性私密影像之國際防治趨勢研討會
- 活動紀實**
- 〈關心讓暴力喊停 友善路人甲行動〉
- 12 「家暴防治社區紮根計畫」成果發表記者會
- 13 「花現女子力」性平宣導系列活動
- 服務紀實**
- 14 歲末感恩派對 親子共享片刻歡樂
- 婦援消息**
- 15 第二屆「傳善獎」頒獎典禮 婦援會獲獎深感榮幸  
首位228獲賠外籍受難者家屬 青山惠昭來訪致意
- 16 大事紀



發行人 黃淑玲  
發行所 財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會  
電話 02-2555-8595 (幫我救我)  
傳真 02-2555-5995 (我救救我)  
劃撥帳號 1262716-4  
戶名 財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會  
登記字號 台灣郵政台北誌字第 755 號執政登記為雜誌  
交寄行政院新聞局局版北誌字第 127 號 / 季刊

總編輯 康淑華  
企劃&執行編輯 甘軒軒  
撰稿 甘軒軒  
編輯小組 許郁蘭 白智芳 曾瀞儀 洪敏佳  
王海玲 鍾惠慈 楊麗芳 彭淑惠  
鄭靚勤 陳禹先 廖珈琪 張芳瑜  
鄭宇莉  
美術設計 林淑芬  
印刷 東靖印刷品有限公司

## 信心，成就「阿嬤家」

「阿嬤家」開館迄今已經兩個月，回首這一年彷彿做了一場夢，也見證了夢想實現的歷程。曾經我們面臨多次籌備上的挫折，但最終，其實上天為我們預備了最好的場地；也曾經遇到很長的一段募款壓力，但在各界的支持下，我們有幸在開館前募集到第一年的資金。忘了有多久的時間，團隊夥伴總是每天加班趕工，為的是一個夢想，一個對阿嬤的承諾，以及一份堅持。永遠記得去年11月底，我們終於把阿嬤家的側招點亮的那一晚，面對這等待已久的一刻，我和夥伴們心情所難掩的激動。12月10日，我們憑藉信心與毅力，終於完成了開館的夢想，與大家分享這一個充滿阿嬤生命力量的美麗空間。這一年來，我感受到的是，原來，「當你真心渴望某種東西時，整個宇宙都會聯合起來幫助你完成」，信心，是面對挑戰最佳的安慰。

籌備過程歷經很多辛苦與困難，但也遇到很多感動，許多人一路陪伴婦援會實現「阿嬤家」建館夢想。首先要感謝婦援會董事會對於建館的支持及募款的努力，讓我們靠民間的力量完成這項任務，為非營利組織的理想性及使命感寫下值得書寫的一頁；還有來自海內外支持者、企業伙伴，以及跨黨派的政壇人士一筆筆的捐款贊助，給予我們許多感動與鼓勵。同時感謝婦援會過去25年來所有曾經參與阿嬤工作及博物館籌備的夥伴，因為對阿嬤的用心與照顧，對於史料的細心整理和研究，以及多年來的策展及教育活動，讓我們有機會從一個社運團體，跨足到博物館的經營。更感謝我引以為傲的所有婦援會員工，在這一年來全體合作，從募款、籌備、到開館，同心協力完成高難度任務。

此外，來自社會各界的力量成就了「阿嬤家」，包括董陽孜老師的題字、王念慈女士的行銷募款協力、龔書章教授的建築及空間指導、吳瑪俐教授的藝術專業建議，並陪伴我們走過多次場地變動的挫折。在空間及常設展設計上，感謝吳聲明建築師和十禾團隊與我們一起面對許多困難，打造一個如此溫暖及具有生命力量的空間。在展覽內容上，感謝婦援會許多前輩及董事群的

協助，特別是在「慰安婦」運動上努力不懈的莊國明律師及中研院朱德蘭研究員幫忙校正修改；北藝大陳佳利教授多年來協助我們的博物館專業發展並指導規劃展覽內容；曾淑美作家的優美文字溫暖了展場；韓裔美籍的李昌珍、香港的文晶瑩、台灣的林文貞等多位藝術家的創作，豐富「阿嬤家」的常設展。我也要感謝路易莎咖啡幫助我們成立AMA Café，女書店協助我們成立公民書房、無有设计公司運用董陽孜老師的題字所發展出的識別設計，此時此地影業公司長期陪伴我們所做的阿嬤家建館歷程影像記錄，以及許多公益夥伴支持阿嬤家的文創作品，讓阿嬤家往永續營運的路上前進。這個館，是25年所有陪伴阿嬤的前輩、夥伴以及支持者共同奠下的基礎所成就，只有「感謝」兩字可以代表婦援會千言萬語難以描述的心情。

12月10日開館當天，來自海外約60位的「慰安婦」人權運動前輩及支持者特別來到台灣參加開幕式，其中不少人已白髮蒼蒼，我內心萬分敬佩前輩們25年來在這條路上的努力，更感謝大家對於台灣阿嬤的支持。「阿嬤家」的開館，讓我深信「信心」的力量。信心，讓我們一起相信我們所該堅持的；信心，讓我們在求償運動這條路上雖然荆棘密佈，卻不曾放棄；信心，讓一個籌備了12年挫折累累的博物館，在眾人的支持下終於開幕。我們一定會不負期許，讓阿嬤的生命故事在此被記憶、保存、世世代代的傳頌！



婦援會執行長

陳潔華

〈記憶歷史 超越創傷 激發前行力量〉

## 「阿嬤家 - 和平與女性人權館」正式開館

歷經10多年尋覓場地與規劃，全台第一座以「慰安婦」人權運動為基礎，結合女性培力與反性別暴力的社會教育基地「阿嬤家 - 和平與女性人權館」，英文名稱為「AMA MUSEUM」，2016年12月10日世界人權日舉行剪綵儀式，正式開幕。

### 世界人權日「阿嬤家」開幕 台灣「慰安婦」運動新里程碑

由於館所的場地無法容納太多來賓，婦援會12月10日上午選在鄰近的大稻埕公園，為「阿嬤家 - 和平與女性人權館」舉行剪綵儀式。包括文化部長鄭麗君、陳蓮花阿嬤、已經過世的雷春芳阿嬤的女兒高秀珠、吳秀妹阿嬤的家屬、曾經在台灣新竹受害的韓國李容洙阿嬤，以及國內NGO代表和來自日本、韓國、美國等國家，長期關注「慰安婦」議題的150多位夥伴們都應邀出席，共同見證這歷史性的一刻。

婦援會董事長黃淑玲致詞時表示，「阿嬤家 - 和平與女性人權館」的成立，為台灣25年來「慰安婦」人權運動奠定新的里程碑，也代表婦援會對性暴力受害女性的全力守護。黃淑玲董事長抬起頭說，「正在天上看著我們的慰安婦阿嬤們，我們的夢想實現了，謝謝你們的庇佑，也請繼續守護阿嬤家博物館」。婦援會前董事長，同時也是前台籍「慰安婦」對日訴訟義務律師團團長的莊國明律師致詞時說，看到「阿嬤家 - 和平與女性人權館」開幕，他心情相當激動，希望日本政府能早日道歉求償，完成阿嬤們的心願。



■ 「阿嬤家 - 和平與女性人權館」開幕剪綵儀式

■ 文化部長鄭麗君致詞



代表蔡英文總統出席的文化部長鄭麗君表示，身為女性，她對「慰安婦」阿嬤們為追求公理正義而努力的勇氣感到敬佩，身為文化部長，她深知用文化的力量帶動社會面對歷史與人權價值的重要性，文化部將會持續提供「阿嬤家」必要的協助。另外，來自日本的「台灣日軍性暴力倖存者支援團體」代表柴洋子女士、「慰安婦之聲」聯合國申遺計畫負責人，韓國的申蕙秀博士都上台表達對「阿嬤家」順利開館的祝賀之意，美國加州韓美論壇執行長Phyllis Kim也上台，代表持續在美國國會推動「慰安婦」議題的日裔美籍眾議員Michael Honda (本田實)宣讀他的祝賀信。

### 籌備過程歷經波折挑戰 倖存阿嬤見證開館意義重大

開幕儀式上播放的「阿嬤家 - 和平與女性人權館」籌備歷程影片當中，婦援會執行長康淑華說到，婦援會從1992年展開「慰安婦」調查及對日求償工作，2004年開始找尋場所，保存「慰安婦」阿嬤們的生命故事，記錄她們為女權發聲，不凡且堅毅的生命力量。籌備期間經歷許多波折，公部門允諾協助尋找的場地一一無疾而終，婦援會最後決定靠自己的力量，2015年終於在台北大稻埕找到一棟合適的建築，並在海內外民眾



▲ 「阿嬤家 - 和平與女性人權館」常設展展場（左圖），一樓過水長廊（右圖）／照片提供：十禾設計

小額捐款贊助下，成立全台灣第一個由民間募款籌建的女性人權館。婦援會期許在「阿嬤家 - 和平與女性人權館」記憶歷史，持續關注當代女性人權，邀請所有的性別共同攜手，超越生命創傷，激發前行力量，為台灣世世代代實現尊重、平等、無暴力的未來。

開幕當天，陳蓮花阿嬤在家人和婦援會同仁的陪同下，成為第一位前往「阿嬤家」參觀的貴賓。看到牆上陳列「慰安婦」阿嬤們的各種生活照，蓮花阿嬤開心地指著照片說，「這個是滿妹，這個是小桃，這個是我」，在婦援會「身心工作坊」展場裡，蓮花阿嬤也和自己參加身心工作坊時親自創作的面具一起合照，走過「蘆葦之歌長廊」時，看著自己的名字透過光影折射映照在掌心，蓮花阿嬤更露出驚喜的表情。對婦援會來說，能夠讓蓮花阿嬤親眼見到「阿嬤家 - 和平與女性人權館」開館，意義非凡。



■ 陳蓮花阿嬤參觀「阿嬤家 - 和平與女性人權館」

展板、影音資料、歷史文獻及物件等不同方式呈現每個展區的內容，並有中、英、日、韓四種語言的文字說明。一進2樓的部分，展出婦援會為「慰安婦」阿嬤們舉辦長達16年的「身心工作坊」過程中，阿嬤們親手完成的藝術創作，37件展品當中，有31件是向聯合國教科文組織申請列入世界記憶遺產名錄的物件。另外，連結一進2樓與二進2樓的「蘆葦之歌長廊」，以2千多根象徵蘆葦的透明空管和59盞金屬燈，代表2千多位不知身姓名和59位已知的台灣「慰安婦」阿嬤，金屬燈刻上阿嬤的名字，只要把手掌伸到金屬燈下，阿嬤的名字就會透過光影投射在掌心，是極有創意又感動人心的裝置藝術。

「阿嬤家 - 和平與女性人權館」一進1樓的「AMA Cafe」，由婦援會與知名咖啡連鎖店Luisa Coffee合作，提供援助「盧安達戰爭地區」的公平貿易咖啡，並設置婦女製作的文創商品展示販賣區。一進2樓一方面展示「身心工作坊」藝術創作，同時規劃為可舉辦各種論壇、演講、工作坊的空間，由「女書店」提供400多本女性人權相關議題的書籍讓民眾自由閱讀，成為婦援會推動反性別暴力與人權教育的基地。

「阿嬤家 - 和平與女性人權館」從2016年12月11日起正式對外試營運，民眾可免費參觀，除了常設展外，開館後的第一檔特展，展出熱愛畫畫的宛女阿嬤生前參加婦援會「身心工作坊」時創作的12幅畫作，還陸續推出多場國際座談會與藝術創作體驗，歡迎民眾報名參加，詳細資訊請上婦援會官網查詢。

## 軟硬體設備獨具設計巧思 保存歷史持續關注當代女權

為了讓館內的軟硬體設備與老房子原有特色相融合，並呼應迪化街的人文與歷史風貌，主責的十禾設計團隊運用許多巧思，打造出這座小而美的「阿嬤家 - 和平與女性人權館」。建築內部分為一進與二進，其中二進1樓及二進2樓，是有關「慰安婦」歷史與生命故事，以及當代女性人權議題的常設展展場。透過

## 迎接「阿嬤家」開幕暖身活動之 1 ～「思 She 想起 - 阿嬤家之夜」～

為了迎接「阿嬤家 - 和平與女性人權館」的開館，婦援會提前舉辦2場暖身活動，分別是10月22日的「思She想起 - 2016阿嬤家之夜」，和12月3日的「阿嬤家慈善募款演唱會」。

10月22日晚間在台北市中山堂廣場舉辦的「思She想起～2016阿嬤家之夜」，是一場結合《蘆葦之歌》露天電影放映會、音樂會及公益市集的大型戶外活動，沒想到天公不做美，台北從下午4點左右開始下起傾盆大雨，婦援會同仁們一度擔心活動必須被迫取消，幸好晚間7點《蘆葦之歌》開始播映時，雨勢逐漸減小，熱情前來捧場的民眾就在綿綿細雨中，或撐傘，或鋪塑膠袋席地而坐，欣賞大螢幕上阿嬤們動人的生命故事。

令人驚喜的是，《蘆葦之歌》紀錄片主角之一的蓮花阿嬤，以神秘嘉賓的身分來到現場，《蘆葦之歌》播到三分之二的片段時，雨已經完全停了，婦援會同仁們於是搬了一張椅子，讓蓮花阿嬤坐在戶外廣場，和其他民眾一起觀賞影片。影片播完後，蓮花阿嬤走上舞台跟大家打招呼，還現場抽出一位捐款贊助「阿嬤家 - 和平與女性人權館」的民眾，贈送她由阿嬤親筆簽名的書籍《堅強的理由》作為禮物，讓這位民眾大呼幸運。還有不少人上前跟蓮花阿嬤握手致意，排隊等著跟阿嬤合影，活動現場頓時成了小型的粉絲見面會，相當有趣。

除了播放《蘆葦之歌》，婦援會也邀請台灣第一個以阿卡貝拉純人聲演出的「神秘失控人聲樂團」上台表演，7位團員撐著傘，演唱重新編曲的《思想起》、《魯冰花》、《思慕的人》、《舊情綿綿》等經典名歌，優美的人聲合音，讓大家聽得如癡如醉。而配樂大師范宗沛及大提琴家鄭雅云也現場演奏《一顆紅蛋》、《月夜愁》等多首出現在《蘆葦之歌》紀錄片當中的配樂，時而悠揚時而低沉的大提琴樂聲，迴盪整個中山堂廣場，帶來一場美好的音樂饗宴。

有55位來自台灣各地，長期支持「向婦女暴力說不」的國際崇她社社員，特別前來參加「阿嬤家之夜」活動，並當場宣布要捐款贊助「阿嬤家 - 和平與女性人權館」，婦援會執行長康淑華致贈感謝狀表達誠摯謝意。另外，參與「阿嬤家之夜」的公益市集攤主也把活動當晚營業所得的10%回饋給婦援會，做為未來「阿嬤家 - 和平與女性人權館」營運及教育推廣計畫的經費，眾人的愛心與溫暖，為整場活動畫下圓滿的句點。

陳蓮花阿嬤▶  
上台開心和  
大家打招呼



## 迎接「阿嬤家」開幕暖身活動之 2 ～「阿嬤家慈善募款演唱會」～

12月3號下午在台北市客家音樂戲劇中心 2 樓舉辦的「阿嬤的生命。女性的力量 - 阿嬤家慈善募款演唱會」，包括前總統馬英九、立法院秘書長林志嘉、退輔會副主委李文忠、立委尤美女、立委陳曼麗、多位民進黨、社會民主黨、新黨代表，以及企業界人士都出席共襄盛舉，表達對「阿嬤家」的支持。

長期關心婦幼議題的歌壇天后李翊君，在女兒的長笛伴奏下，獻唱《心肝寶貝》、《忘不了愛過的我》等經典歌曲，而深受年輕人歡迎的創作型歌手韋禮安，也以吉他自彈自唱兩首相當動聽的情歌。除了兩位流行樂壇歌手之外，台灣第一個以阿卡貝拉純人聲演出的「神秘失控人聲樂團」，將《故鄉》、《思慕的人》等幾首大家耳熟能詳的歌謠重新編曲，並結合簡單的舞蹈動作，帶來視覺與聽覺雙重享受的精采表演。而有「來自玉山的天籟」之稱的「原聲合唱團」，40多位原住民小朋友用他們最純真優美的歌聲，分別以布農族語和國語，唱出滿滿的幸福。另外，兩位大提琴家鄭雅云和黃名吟則是現場演奏《望春風》、《十八姑娘》等多首充滿懷舊風格的作品。

這場演唱會同時穿插慈善拍賣活動，其中兩件是與聯合國世界記憶名錄相關的拍賣作品。婦援會2016年5月代表台灣，參加由韓國發起的「慰安婦之聲」計畫，向聯合國申請將「慰安婦」歷史檔案列為世界記憶名錄，婦援會特別從申遺物件中挑出幾件「慰安婦」阿嬤們的藝術創作，製作成「阿嬤心底夢」和「阿嬤故事袋」兩套限量複製畫套組，重現阿嬤們的生命力與精神。馬英九前總統和代表立法院長蘇嘉全出席的立法院秘

神秘失控人聲  
樂團表演



歌后李翊君在女兒長笛  
伴奏下演唱拿手歌曲

書長林志嘉，當場各自認購一套拍賣作品，福茂唱片總經理張耕宇、代表新黨的前婦援會董事長葉毓蘭教授、代表民進黨的婦女部主任蔡宛芬等人，也都在現場認購拍賣作品，以實際行動力挺婦援會和「慰安婦」阿嬤。另外，儘管不能親自出席演唱會，包括蔡英文總統、文化部長鄭麗君、立委劉世芳、前立委雷倩、台灣女人連線常務理事黃淑英、民進黨副秘書長徐佳青等人都捐款贊助，國民黨主席洪秀柱也致贈花籃到演唱會場表達支持。

高齡92歲的陳蓮花阿嬤，雖然幾天前才剛因為身體不適住院治療，但她還是堅持到演唱會現場，親自上台跟大家說聲謝謝。婦援會董事長黃淑玲表示，婦援會在籌備「阿嬤家 - 和平與女性人權館」過程中遭遇許多挫折和艱辛，要獨立募資經營這樣一個館舍更是不易，目前仍有1000多萬的資金缺口。本次演唱會上拍賣的「阿嬤心底夢」和「阿嬤故事袋」兩套限量複製畫套組，以及特製的福袋，還繼續開放認購，期盼社會大眾多多支持。



慈善拍賣銅雕作品

〈「阿嬤家」開幕相關訊息〉

## 婦援會作東 晚宴歡迎各國夥伴來台

婦援會從1992年開始投入「慰安婦」人權運動以來，經常代表台灣參加國際間各種與「慰安婦」議題相關的會議和串聯行動，也因此和許多不同國家，卻同樣關心「慰安婦」的夥伴們，彼此建立合作關係與深厚友誼。這次「阿嬤家 - 和平與女性人權館」的開館，有來自日本、韓國、中國、美國和加拿大的上百位友人，特地前來台灣參加開幕儀式，婦援會也在開幕儀式前一晚，也就是12月9號晚上，於婦援會辦公室附近的飯店舉辦一場Welcome Party，歡迎所有遠道而來的貴賓。

歡迎晚宴上，婦援會董事長黃淑玲與婦援會執行長康淑華，代表本會感謝各國夥伴們的情義相挺，而各團



▲ 婦援會董事長黃淑玲與前董事長莊國明律師舉杯歡迎各國夥伴



▲ 日本友人在晚宴會場邊唱邊跳

體成員紛紛上台，用日文、韓文、英文表達對「阿嬤家」順利開館的祝賀之意。婦援會前董事長莊國明律師帶領婦援會同仁合唱台語歌謠《望春風》，韓國和中國的貴賓們也分別上台高歌一曲，日本的友人更是起身排成一列，繞著每桌邊唱邊跳，現場充滿歡樂的笑聲。在「慰安婦」人權運動的道路上，大家並肩努力，未來也將攜手，繼續爭取公理與正義。

## 博物館之夜 韓國「慰安婦」阿嬤會故友



▲ 各國貴賓大合照

來台參加「阿嬤家」開幕儀式的各國夥伴們，12月10號早上出席熱鬧的開幕剪綵活動，晚上婦援會則安排

大家在「阿嬤家」館場裡享用點心，聽管弦樂現場演奏，在輕鬆溫馨的氣氛中共度「博物館之夜」。二戰期間從韓國被送到台灣，在新竹空軍基地受害的韓國「慰安婦」阿嬤李容洙，這次親自來台參加「阿嬤家」的開館，她在「博物館之夜」活動中遇到前來致意的前總統馬英九，以及多年前曾經幫助過她的婦援會前董事長王清峰律師，非常開心地與馬前總統及王清峰律師話家常並合影留念。



▲ 韓國「慰安婦」李容洙阿嬤與王清峰律師相見歡

〈「阿嬤家」開幕相關訊息〉

## 兩位亞洲民主人權獎得主 「阿嬤家」試營運首日驚喜現身



「阿嬤家 - 和平與女性人權館」12月11號正式對外試營運的第一天，在台灣民主基金會人員的陪同下，「2016年第十一屆亞洲民主人權獎」得主，總部設在菲律賓的「亞洲反非自願失蹤聯盟」(AFAD) 秘書長巴卡爾索女士以及

第三屆亞洲民主人權獎得主，阿富汗獨立人權委員會主席西瑪薩瑪爾醫師，親自來到「阿嬤家」參訪。

兩位貴賓利用來台出席頒獎典禮的空檔，特地到台灣第一座女性人權館「阿嬤家」參觀，由婦援會執行長兼「阿嬤家」館長康淑華親自進行導覽解說，對於「阿嬤家」種種設計上的創意與巧思，兩人都表現出高度的讚賞和興趣，分別在留言區的「一人一心」卡片上，留下對「阿嬤家」的祝福與參觀後的感想。由於同樣從事人權運動工作，康淑華執行長藉此機會邀請巴卡爾索秘書長及西瑪薩瑪爾主席所代表的人權機構，未來可以在「阿嬤家 - 和平與女性人權館」舉辦特展，加強雙方的交流與合作，也讓台灣民眾透過「阿嬤家」了解更多世界各國的人權議題。



## 「建築與社會運動的相遇 - 談阿嬤家建館過程」座談會

「阿嬤家 - 和平與女性人權館」正式開館後，陸續推出民眾可以參與的藝術創作課程與座談會，12月31號，2016年的最後一天，就舉辦一場「建築與社會運動的相遇」座談會，由交通大學建築研究所所長龔書章、主責「阿嬤家」空間設計的十禾設計負責人吳聲明、「阿嬤家」館長康淑華，與大家分享一棟座落於大稻埕的歷史街屋，如何訴說「慰安婦」阿嬤們的故事，同時變身為人權教育基地的歷程。

在荷蘭求學，並曾在英國倫敦建築師事務所工作的吳聲明坦言，一開始規劃「阿嬤家」時，的確打算採用乾淨俐落的工法和很有設計感的東西，但在與婦援會溝通的過程中，做了非常多的妥協與修改，在狹小的館場裡注入對「慰安婦」阿嬤的守護疼惜，並想辦法讓空間可以多功能運用。婦援會執行長兼「阿嬤家」館長康淑華表示，婦援會目前有類似「身心工作坊」的婦女團體，之後將移到「阿嬤家」舉辦，讓受暴婦女在這個空間得到滋養，同時也會開放其他NGO租借使用「阿嬤家」的場地，讓「阿嬤家」在人權議題上更多元化。龔書章教授則指出，大稻埕雖然是個老地方，卻是各國觀光客聚集的國際場域，期盼「阿嬤家」未來能充分發揮社會教育的功能。



# 博物館倡議「慰安婦」運動 四國專家齊聚分享 ～「從歷史到行動」國際座談會～

「阿嬤家 - 和平與女性人權館」12月10號正式開幕，成為台灣第一座以「慰安婦」人權運動為主題的博物館。事實上，包括韓國、日本、中國等國家都比台灣更早一步，分別成立好幾所與「慰安婦」相關的博物館或紀念館，為了讓台灣民眾了解各國如何透過博物館作為倡議「慰安婦」人權議題的平台，婦援會在12月11號「阿嬤家 - 和平與女性人權館」開始對外試營運的第一天，就推出集結了台灣、韓國、日本、中國等4國的「慰安婦」相關博物館與紀念館專業人士，齊聚一堂分享經驗的「從歷史到行動」國際座談會。

這場國際座談會一整天共分為4場次，上午第一場「『慰安婦之聲』- 慰安婦史料申請世界記憶名錄經驗分享」，主講人為今年5月底代表8國14個公民團體，向聯合國申請將「慰安婦」歷史檔案列入世界記憶名錄的韓國梨花女子大學客座教授申蕙秀，以及負責這項計畫的另一位韓國代表韓惠仁，婦援會執行長康淑華也分享台灣參與計畫的過程。申蕙秀博士表示，她和其他夥伴從2014年開始推動名為「Voice of Comfort Women (慰安婦之聲)」的計畫，邀請「慰安婦」受害國家共同成立國際聯合委員會，總共有韓國、日本、台灣、中國、菲律賓、荷蘭、印尼、東帝汶等8國14個公民團體先後加入，其中台灣的代表是婦女救援基

金會，各國成員經過1年半的努力，終於在2016年5月底向聯合國遞出申請書。日本在得知「慰安婦之聲」計畫後，立刻揚言停止資助聯合國，以做為施壓的手段，而韓國政府也在去年與日本就「慰安婦」議題達成協議後，就中斷對「慰安婦之聲」國際聯合委員會的經濟支援。儘管如此，申蕙秀博士強調，團隊仍然繼續努力，希望聯合國不要因為經費壓力而影響到對「慰安婦之聲」計畫的審查。

上午第二場「博物館與社會倡議 - 韓國經驗」座談，主持人是婦援會董事，台北藝術大學博物館學研究所所長陳佳利，由韓國兩間「慰安婦」博物館，日軍「慰安婦」歷史館館長安李貞善，以及「戰爭與女性人權館」館長韓國琰擔任主講人。韓國目前共有4間有關「慰安婦」的博物館，其中位在首爾的「戰爭與女性人權館」是韓國知名的「慰安婦」人權團體「韓國挺身隊」所籌建，館方以一位「慰安婦」阿嬤捐出來幫助其他「慰安婦」的5千萬韓圓成立了「蝴蝶基金」，許多民眾感動之餘紛紛響應捐款，博物館利用這些基金舉辦各種「慰安婦」倡議活動，稱為「蝴蝶運動」。至於位在韓國大邱的日軍「慰安婦」歷史館，則是與高麗大學學生合作，將「慰安婦」阿嬤們製作的押花圖案重新設計應用在手機外殼、筆記本、化妝包等各種周邊產品，再配合行銷策略建立了名為Heeum的品牌及購物網站，結果大受歡迎，透



▲ 第一場次座談會



▲ 第二場次座談會

▼ 第三場次座談會



▲ 第四場次座談會

過色彩鮮艷的押花以及充滿希望感的商品訴求，讓一般大眾，甚至年輕人都願意購買商品並在網站上留言表達對「慰安婦」的支持，成功增加民眾對「慰安婦」議題的認同。

下午場的部分，第一場「行動中的博物館 - 日本經驗」，主持人是婦援會董事，政大法律科際整合研究所教授王曉丹，主講人為日本東京「WAM女性戰爭及和平資料館」事務局局長渡邊美奈。WAM (Women's Active Museum on War and Peace) 是日本唯一保存「慰安婦」史料並進行相關議題倡議的博物館。渡邊美奈局長指出，目前日本有關二戰的幾間博物館都沒有從加害國的角度出發，因此，WAM要從加害國的角度去探究「慰安婦」這種性奴隸制度到底是如何被建立起來的？誰該負責任？WAM根據2000年東京大審模擬法庭的判決結果，在牆上展示包括日本天皇和當時幾位政府高官的照片及罪行，讓參觀民眾有機會省思這段歷史。不過，在日本成立這樣的博物館，引起爭議在所難免，WAM想辦法跟學校老師合作，讓老師帶學生來看展，同時利用展場內可移動式的展板到各地去做展覽，讓WAM成為一個「行動博物館」，向日本民眾宣導正確的史實。

下午的第二場座談「穿越時空的創傷力量-台灣及中國經驗」，由中國2016年於上海成立的「慰安婦歷史博物館」館長蘇智良，與婦援會執行長兼「阿嬤

家-和平與女性人權館」館長康淑華進行對談。蘇智良教授是中國在「慰安婦」歷史研究方面的權威，目前中國境內4所與「慰安婦」相關的陳列館與博物館都是在蘇智良教授的規劃

下建立的。蘇智良教授認為，性侵犯的歷史很難公開說，尤其當受害者還在世時，而「慰安婦」可以說是前所未見，以國家力量大規模侵犯婦女的歷史事件，因此，成立「慰安婦」紀念館是為了展示這種違反人類道德的罪刑，與反日無關。婦援會執行長兼「阿嬤家 - 和平與女性人權館」館長康淑華，也在座談會上分享婦援會在還沒有成立博物館之前，如何透過與台大學生合作「阿嬤的紙飛機」活動，以及拍攝紀錄片《蘆葦之歌》等方式，吸引更多年輕人關注「慰安婦」議題。康淑華執行長表示，如今，台灣終於有了第一座「慰安婦」博物館，婦援會將以此作為與社會大眾對話的平台，展示「慰安婦」史料，也推動性別平等與人權教育。

婦援會董事長黃淑玲在座談會結束前做了總結，黃淑玲董事長指出，從韓國、日本、中國、台灣等4國的經驗分享，可以看出每個國家都依照各自的社會背景與特色，發展出不同的「慰安婦」博物館經營模式。台灣的NGO力量很強，婦援會透過身心工作坊幫助「慰安婦」阿嬤們療癒創傷，甚至以民間力量自己成立博物館，是我們的特色，但其他各國的成功經驗也值得我們借鏡，期待「阿嬤家 - 和平與女性人權館」未來能夠成為國際「慰安婦」人權運動的重要指標之一。

## 👁️ 數位時代中的性別暴力 未得同意散佈性私密影像之國際防治趨勢研討會

「未得同意散佈性私密影像」( nonconsensual pornography )，是一種隨著新傳播科技的發達，在全球各地日益嚴峻的性別暴力問題，婦援會邀請美日兩國專家與台灣的各界代表齊聚一堂，經驗分享並共同檢視此一議題的司法現況與成效。

### 美日早立專法制裁 台灣司法明顯落後

這場婦援會與法律扶助基金會合辦的「數位時代中的性別暴力 - 未得同意散佈性私密影像之國際防治趨勢」研討會，10月28日在台灣大學法學院霖澤館舉行，包括美國及日本的專家、台灣的法界及警界人士、網路科技業者、民間團體代表都應邀出席，針對此議題進行經驗分享與意見交流。

美國CCRI ( Cyber Civil Rights Initiative )是一個專門為「未得同意散佈性私密影像」被害人提供直接服務，同時努力推動相關立法工作的倡議團體，副會長Mary Anne Franks博士指出，CCRI自從2013年正式創辦以來持續和科技產業合作，截至2015年為止，成功讓臉書、推特、微軟、Google等主要網路業者加入合作行列，禁止使用者在其網站上從事以散佈性私密影像做為報復手段的「復仇式色情」(Revenge Porn)，並制定移除這些影像的程序與機制。另一方面，CCRI也從法律改革面著手，2013年以前，全美國只有3個州有「未得同意散佈性私密影像」的相關刑法，到2016年時，已經有34個州加上華盛頓特區，制定刑法禁止「未得同意散佈性

私密影像」行為，其中多數是以CCRI所擬的法規範本為基礎，成效相當卓越。至於日本，則是在2014年立法通過「未得同意散佈性私密影像被害防治法」，將此視為一種犯罪行為而加以懲處。

相較於美國及日本，台灣在相關的法律規範上明顯落後與不足。婦援會公共政策事務組組長張凱強在研討會上指出，台灣目前沒有針對「未得同意散佈性私密影像」行為制定專法，被害人若未成年，以《兒童及少年性剝削防制條例》的法條處理，其餘大部分則是以刑法中的《妨害秘密罪》、《恐嚇危害安全罪》或是《散布猥褻物品罪》等法條來判刑，刑期頂多2到3年，多數都可以易科罰金了事，對加害人完全起不了嚇阻的作用。而與會的法界代表，包括法律扶助中心主任周漢威律師和宜蘭地方法院法官程明慧，都認為以《散布猥褻物品罪》做為處理這種犯罪行為的法條，極為不恰當，因為《散布猥褻物品罪》是從違反社會善良風俗為出發點，不是以保護性私密影像遭散佈被害人為概念核心，被害人在不知情的狀況下遭散佈的性私密影像，還要被冠上「猥褻物品」，無疑是二度傷害。而親自處理許多「未得同意散佈性私密影像」案件的雲林縣婦幼警察隊警務員薛琮勛，以實務經驗分享他在經辦過程中遇到的種種困難，因此，

制定一部專法，有專責的主管機關來處理相關案件，絕對有其必要性。程明慧法官還提到，曾經有法界人士當面告訴她，那些性私密影像被散佈的被害人是「活該，自己愛拍」，讓她覺得很訝異，如何改變部分司法人員的觀念，也是相當重要的一環。





## 跨國合作取締非法網站 宣導教育加強正確觀念

婦援會研發部主任白智芳，在研討會上公布婦援會針對過去1年多以來服務的100多個個案，分析之後得出的一些數據。白智芳主任指出，大多數被害人最在意的，就是影像能不能從網路上被移除，但根據婦援會的經驗，許多分享這些性私密影像的網站都是架設在國外的非法網站，要完全移除真的是困難重重，為了因應這種新型態的網路犯罪行為，必須加強跨國合作，聯手打擊把別人私密影像當成營利工具，造成被害人永久傷害的嚴重罪行。

幾位與會的主講人也都認為，從社會宣導教育著手，是遏止「未得同意散佈性私密影像」行為日益嚴重的根本之道。在日本提供人口販運被害人及未得同意散佈性私密影像被害人求助服務的組織Lighthouse（燈塔）的創辦人藤原志帆表示，在日本，這類型的被害人很多都是年輕族群，父母和師長對於年輕人大量使用的新興傳播工具並不熟悉，很難提早察覺異樣加以制止，因此，

Lighthouse就以漫畫的方式，出版了名為「Blue Heart」的工具書，當中包含復仇式色情、兒童色情等案例，教導年輕人在打工、交友時應該注意的事項，受到年輕學生的喜愛，效果相當不錯。而婦援會暴力預防中心主任王海玲也介紹婦援會近來前進校園，向大學生宣導「復仇式色情」的概念及如何自我保護的方法，期待學生們能夠自助助人，也能夠謹守「不點閱、不轉貼、不分享」的原則，不要成為散佈性私密影像的共犯。

研討會上，Google公共事務協理余若凡、知名網站女人迷的共同創辦人陳怡蓁，以網路業者的身分出席，和大家分享他們在「復仇式色情」議題上的關注與努力。余若凡協理指出，Google從2015年開始，就提供被害人申訴後幫忙移除不雅照片的服務，而Google旗下的Youtube網站也與專家合作，主動把不合適的影片移除，希望能盡一份社會責任。而女人迷網站則是透過議題設定與資訊分享，讓網友們討論性別暴力相關議題，並提供網頁讓受害者寫下心裡的痛，同時與婦援會合作，提供專業的諮詢與服務。

制定以「未得同意散佈性私密影像」為核心的專法、加強跨國合作、從社會宣導教育著手，是這場國際研討會得出的幾項重要結論，婦援會期盼社會大眾能認知「未得同意散佈性私密影像」是一種犯罪行為，了解保障個人隱私權的重要性，並結合社群網路影響力，喚起社會各界對此議題的關注，共同營造一個對被害人友善且支持的環境。



# 關心讓暴力喊停 友善路人甲行動 「家暴防治社區紮根計畫」成果發表記者會

▼ 社區代表共同簽署反暴力宣言

聽到隔壁鄰居的夫妻正在吵架，你會怎麼做呢？在婦援會製作的「友善路人甲行動」宣導短片中，主角春花媽媽就趕快想個理由去按門鈴，打斷兩人的爭吵，避免衝突繼續擴大，這種「旁觀者介入」的方式，正是婦援會努力推動的概念，鼓勵民眾發揮友善路人甲的精神，當看見或聽聞發生暴力事件時，主動關心並採取巧妙安全的方式介入，終止暴力。

婦援會近年來致力於暴力預防教育的推廣，4年前開始陸續推出「打卡不打人，未來無暴力基地台」、「路人甲正義行動」等暴力預防宣導活動，2016年持續以「關心讓暴力喊停」為主軸，發起「友善路人甲行動」，並配合臺北市家庭暴力暨性侵害防治中心的「家暴防治社區紮根計畫」，邀請台北市的鄰里社區加入家暴防治行列，將「友善路人甲行動」落實於個人及社區。

11月25日「國際終止婦女受暴日」的前一天，婦援會在台北市府大廳舉辦「家暴防治社區紮根計畫」成果發表記者會。2016年的「家暴防治社區紮根計畫」，有文山區忠順社區協會、文山區順興社區協會、北投社區安全家庭互助協會、士林區葫菓里守望相助隊、內湖區天使之家全人關懷協會等5個社區組織報名



參加。婦援會同仁在幾個月內，分別到5個參與計畫的社區，共舉辦了13場介紹「友善路人甲行動」以及「旁觀者介入」方法的訓練課程與宣導活動，許多社區成員都表示，訓練課程相當活潑有趣，除了對家暴的形式與內涵有更深入的了解之外，同時透過實際演練，讓大家從認知到行動，學習各種關心街坊鄰居和巧妙終止暴力的方法。5個社區也在舉辦草地音樂會、電影欣賞、家庭健康日等社區活動時，向民眾宣導「友善路人甲行動」，號召社區民眾一起實踐「關心讓暴力喊停」。



▲ 婦援會執行長康淑華宣導友善路人甲行動

成果發表記者會上，擔任這次活動的「社區宣導大使」，就是世大運吉祥物「熊讚」親自現身，由臺北市社會局副局長黃清高為「熊讚」別上象徵「反暴力」的紫絲帶，期許代表新世代青春力量的「熊讚」一起加入「友善路人甲」的行列。「熊讚」也和5位參加「家暴防治社區紮根計畫」的社區代表，共同在台上簽署並宣讀「反暴力宣言」，大家高呼「我就是主動關心，終止暴力的友善路人甲」口號。婦援會執行長康淑華表示，台灣實施家暴法到現在快20年了，但民眾普遍認為家暴防治是社工和警察的工作，婦援會希望藉由宣導活動，讓民眾建立「人人都可以為家暴防治盡一份心力」的觀念，一起為打造台北成為一個友善安全無暴力的城市而努力！



▲ 記者會上播放友善路人甲行動宣導影片

# 「花現女子力」性別共好週 性別平等宣導活動

▼「女·影·書」女性團體成員攝影展

▼ 女性國際影展記者會



為了宣導性別平等觀念，由婦援會經營的花蓮婦女中心，11月中在花蓮文化創意園區舉辦名為「花現女子力 - 性別共好週」系列活動，內容包括女性國際影展、攝影展，以及「愛。共好」性平宣導園遊會。其中女性國際影展分11月18、19、20日3天，播放台灣、韓國、荷蘭、印度共8部涵蓋各種女性議題的電影，並在每部電影播放後，分別邀請導演、心理師、檢察官及不同領域的學者專家舉辦映後座談。攝影展的部分，在迴廊展出參加花蓮婦女中心「女·影·書」女性團體學員的攝影及文字作品，透過文字和影像，表達女性和自己的身體對話後，所展現的女性意識與自我內在能量。

另外，11月19日的「愛。共好」性平宣導園遊會，則是婦援會配合衛服部計畫所推動的暴力預防宣導活動之一，婦援會在台北已經和多個鄰里社區合作，得到相當不錯的成效，也將這樣的經驗帶到花蓮，共有民運、宜昌、景美、啟模等4個社區參與花蓮縣的家暴防治社區宣導計畫，園遊會的攤位上，4個社區分別展示他們依照社區特色所設計出的家暴防治宣導內容，以及執行後的實際成果。而婦援會、現代婦女基

金會、花蓮故事協會等多個民間社團也在園遊會上擺設攤位，以闖關遊戲、打卡、填寫問卷等方式與民眾進行互動，共同向社會大眾宣導性別平等及反暴力的觀念。

園遊會現場並安排許多動態表演，花蓮故事協會以婦援會出版的目睹兒繪本《天天的烏雲》為腳本，改編成戲劇，與大陳一村社區的小朋友一同在台上演出，花蓮故事協會的成員還另外演出成人版的《天天的烏雲》，其他幾個團體也分別帶來歌舞表演及原住民傳統舞蹈，讓現場充滿熱鬧歡樂的氣氛，呼應這次「愛。共好」園遊會的主題 - 用愛共享溫暖美好，共同營造一個友善無暴力的生活環境。



◀「愛。共好」園遊會擺攤宣導性別平等觀念

「愛。共好」園遊會戲劇演出《天天的烏雲》



## 歲末感恩派對 親子共享片刻歡樂

「咦？明明嘴巴又沒有在動，怎麼會有講話的聲音？」一群小朋友睜大了眼睛，興奮又好奇的圍在舞台前，想看看台上的腹語魔術師，聲音到底是從哪裡發出來的。

婦援會每年在聖誕節前，都會為服務的受暴婦女和目睹兒個案舉辦聖誕派對，讓親子有機會共享歡樂時光，2016年則是提前在感恩節前的周末，於台大校友會館舉辦一場歲末感恩派對，大人小孩總共76個人參加。活動一開始，先由5位平均年齡20多歲的大學生和社會新鮮人組成的阿卡貝拉人聲樂團，帶來優美的合聲演唱，讓媽媽和小朋友們一飽耳福。而另一組樂團也演唱多首歌曲，有一兩首是小朋友相當熟悉的，主唱還帶著大家一起唱，炒熱現場氣氛。

■ 撲克牌魔術表演



除了聽好聽的歌曲之外，婦援會也在感恩派對上安排兩場魔術表演，其中一位魔術師以撲克牌變化出各種魔術，小朋友們看得目瞪口呆，驚呼連連。另一位魔術師更特別，透過腹語的方式進行表演，還邀請現場的孩子一起上台，戴上嘴巴會動的面具配合演出，只見台上的孩子明明沒有開口，面具上的嘴巴卻不停一開一闔的講話，原來是腹語魔術師一人分飾兩角一搭一唱，逗得孩子們個個笑開懷。

按照往例，婦援會的同仁會幫參加派對的所有大人小孩，每人準備一份禮物，媽媽們的



▲ 腹語魔術師與小朋友互動

▲ 小朋友填寫感謝卡

禮物是全家、7-Eleve和全聯的禮券，國中以上的孩子有金石堂的禮券當禮物，而年齡較小的孩子，則會拿到文具、背包或是玩具。現場也發給每位參加派對的人一張感謝卡，大家寫下這一年來最想感謝的人，有好幾位媽媽都謝謝自己的孩子，一位婦女寫了「對不起，媽媽沒有好好照顧你」，也有不少個案最想感謝的是婦援會的社工，在最艱困的時刻給予溫暖的陪伴。上台分享心得時，有位媽媽回想起過去一年來的經歷，不禁紅了眼眶，邊講邊哽咽。

婦援會的同仁們表示，其實有些服務的個案，一開始的狀況很不好，但看著他們無論在生活上和工作上都慢慢有所改善，令人覺得欣慰。舉辦派對的目的，一方面讓服務個案有機會放鬆心情，同時也可以和其他的媽媽或小孩建立連結，彼此打氣，對個案的情緒有很大的幫助。參加派對的親子們享用著各式美味點心，在充滿溫暖的感恩心情中，度過一個美好而難忘的下午。



■ 感恩派對合照

## 第二屆「傳善獎」頒獎典禮 婦援會獲獎深感榮幸

由震旦集團陳永泰公益信託創設的「傳善獎」，11月17號舉辦第二屆頒獎典禮，包括婦援會在內的8個得獎團體都出席了這場頒獎典禮。



代表婦援會上台領獎的康淑華執行長，從震旦集團董事長袁蕙華女士手中接下獎座，康淑華執行長發表得獎感言時表示，其實婦援會去年就曾經參加第一屆「傳善獎」的競賽，但沒有得獎，今年同仁們做了更好的準備捲土重來，終於在激烈的競爭中脫穎而出。婦援會以「培力。教育。零暴力 - 性別暴力防治推動計畫」作為今年參與角逐「傳善獎」的提案，運用我們即將開館的「阿嬤家 - 和平與女性人權館」推廣兩性平權及暴力預防教育，能夠得到評審委員的認同，婦援會感到非常榮幸，感謝震旦集團及聯合勸募協會的支持。在2017年就成立滿30周年的婦援會，期待「阿嬤家 - 和平與女性人權館」能夠成為邁向下一個30年的轉型契機。

## 首位 228 獲賠外籍受難者家屬 青山惠昭來訪致意

2016年2月經台北高等行政法院判決勝訴，成為第一位獲得賠償的228事件外籍受難者家屬，來自日本沖繩的青山惠昭先生，11月初專程前來婦女救援基金會拜訪。今年73歲的青山惠昭說，他的父親青山惠先，年輕時住在基隆和平島的琉球村，以捕魚為生，228事件發生後下落不明，之後被宣告死亡。228基金會本來認定他的父親是228受難者，但台灣的內政部以日本政府對前台籍「慰安婦」沒有同等賠償為理由，基於國與國平等互惠，指示228基金會不予賠償。不過，在法院判決結果出爐後，228基金會決定放棄上訴，賠償青山惠先的家屬台幣600萬元，青山惠先的照片也從此放在228紀念館的受難者名單上。

青山惠昭表示，身為受難者家屬，他非常能夠理解台灣「慰安婦」的心情，他認為人權不分國籍，台灣政府當初駁回他的理由很不合理，同樣的，日本政府不願賠償台灣「慰安婦」的作法也讓人很難接受，不管是他自己或是「慰安婦」，要的都只是雙方政府

的「承認」而已。他這次再度來台，是陪同另外兩位沖繩的228事件受難者家屬向台灣政府申請賠償。他特地前來婦女救援會拜訪致意，同時也代表自己和另外兩位沖繩228受難者家屬，捐款贊助婦援會即將開幕的「阿嬤家 - 和平與女性人權館」，表達對台灣「慰安婦」的支持。



# 大事紀

## 大事紀 > 2016年10~12月

**10-12月** 舉辦2016下半年度「反身性男子氣概」男性團體，共9次

前往台北市各學校進行「認識家庭暴力及目睹家暴兒少」校園宣導，共2場 (10/26葫蘆國小、12/12東吳大學)

前往各大專院校進行「未得同意散布性私密影像」校園宣導，共4場 (10/06清華大學、11/09政治大學、11/18中國醫藥大學、12/06中興大學)



每月辦理一次北二區家庭暴力高危機個案網絡會議，共3場

參與「家暴及性侵害防治與原住民族個案服務及業務聯繫」會議，共2場(10/25、12/20)

花蓮婦女中心舉辦「Power Women Group」女性成長團體，共6次

花蓮婦女中心推動「社區培力」計畫，至民運社區、宜昌社區、啟模社區、景美社區舉辦培力課程及宣導活動，共11場

本會執行長康淑華參加「台灣世界記憶國家名錄推動計畫」諮詢會議，共2場(10/14、12/30)

本會進行7-ELEVEN ibon便利生活站慈善捐款

**10-11月** 舉辦2016下半年度目睹兒童團體，共8次



舉辦「破蛹而出 彩蝶計畫」親密伴侶暴力受害婦女培力團體，共7場

至台北市文山區順興里、文山區忠順里、北投安家、天使之家推行「台北市家暴防治社區紮根計畫」，舉辦家暴防治社區進階課程及「友善路人甲」宣導活動，共6場

前往各單位擔任人口販運教育課程講師，共2場 (10/13花蓮縣警察局、11/08法務部)

各團體拜訪本會，就「慰安婦」議題進行交流 (10/04中研院近史所訪問學人Dr.Thomas J.Ward與副研究員許文堂、10/17日本「治安維持法國陪同盟」國際部長菅野亨一率團參訪、10/20日本教師團、11/18韓國大邱女姓家族基金)

應邀至各校園舉辦《蘆葦之歌》放映會暨映後座談，共2場(10/26台中大德國中、11/29師範大學)

**10月** 舉辦婦女講座，共2場 (10/01「公主徹夜未眠-談失眠問題」、10/22「婚前婚後大不同」)

舉辦「阿嬤開課啦！《蘆葦之歌》校園及社區公益播映計畫」放映會暨映後座談，共2場 (10/04樹德科技大學、10/12國立宜蘭大學)

**10/01** 花蓮婦女中心舉辦「女人愛~春暖植我心」成長講座

**10/03** 本會研發部主任白智芳出席移民住聯盟召開之「鴨霸vs.無能 藍綠惡鬥犧牲新移民權益」記者會



**10/04** 參與移民署「人口販運防治法部分條文修正草案」會議

**10/14** 參與保護司「性侵害犯罪防治法」修正草案會議

**10/1** 「阿嬤家-和平與女性人權館」募資網站上線

**10/20** 本會執行長康淑華參與「私密的傷痕-由慰安婦看性別暴力與女性議題」特展開幕式

**10/21** 本會博物館組同仁赴中國上海參加「戰爭記憶與人類和平」國際學術研討會(10/21-10/23)



**10/22** 於台北市中山堂舉辦「阿嬤家之夜—SHE | 思想起 [蘆葦之歌露天電影場X音樂表演X LIVE演唱X公益

- 市集 X 微型展覽] 戶外活動
- 10/23 本會執行長康淑華擔任「台灣國際女性影展」映後座談講師
- 10/27 本會執行長康淑華擔任「第一屆亞洲性別暴力防治高峰論壇」報告者
- 10/28 於台大霖澤館舉辦「數位時代中的性別暴力-未得同意散佈性私密影像之國際防治趨勢」研討會
- 11-12月 舉辦「為愛學習」婦女團體，共6次



參加各縣市人口防制聯繫會議，共3場(11/24嘉義縣、12/20新竹縣、12/28新北市)

- 11月 本會與ORBIS合作，推出「用愛守護 快樂成長」2017公益桌曆活動
- 11/13 花蓮婦女中心參與「圓夢愛、轉動幸福」公益彩券盈餘運用形象宣導活動
- 11/15 本會執行長康淑華赴韓國首爾參加「慰安婦申請世界記憶遺產」會議 (11/15-11/16)
- 本會政策組組長張凱強擔任「兒少性別暴力防治新趨勢國際研討會暨實務工作坊」講師
- 11/17 本會榮獲第二屆傳善獎，出席頒獎典禮
- 參與「兒童權利公約施行法」國家報告記者會暨國際研討會
- 11/18 花蓮婦女中心舉辦「花現女子力」性別共好週系列活動 (11/18-11/20女性國際影展、11/18-11/30回頭，看我攝影展)
- 11/19 花蓮婦女中心舉辦「愛。共好」預防暴力暨性平社區宣導園遊會
- 參與英業達集團「英你而在」運動會，擺設公益攤位推廣義賣



- 11/20 舉辦受暴婦幼歲末感恩派對
- 本會政策組組長張凱強出席女人迷網站舉辦之《「她，我可以」無所不在的網路性別暴力》論壇擔任講師
- 11/24 舉辦臺北市「家暴防治社區紮根計畫」成果發表記者會。
- 11/29 參與「親密關係暴力保護服務暨目睹家暴兒少處遇研商網絡聯繫」會議
- 參與「性別司法改革聯盟」成立會議
- 12/01 參與SOGO百貨「SO GOOD好小孩的耶誕心願」活動，為婦援會服務目睹兒個案設置心願認養櫃(12/01-12/19)
- 12/09 於福君海悅飯店舉辦「阿嬤家-和平與女性人權館」開幕歡迎晚宴，共有來自日韓各國支援團體夥伴60人參加
- 12/10 「阿嬤家-和平與女性人權館」開幕剪綵儀式
- 於「阿嬤家-和平與女性人權館」舉辦「博物館之夜」活動
- 發行《蘆葦之歌》加《阿媽的秘密》日文版雙DVD
- 12/11 舉辦「從歷史到行動」國際座談會，4場次共有200位民眾參加
- 12/13 本會董事趙弘靜與執行長康淑華參加「FinTech創新服務-電子函證高峰會」



- 12/23 參與新光集團「希望無限 與光同行」台北耶誕公益攤位推廣義賣活動
- 12/27 參與移民署「人口販運防制法部分條文修正草案」會議
- 12/31 私理集鄧惠文心理醫師年度公益講座《妳的女力—解放與轉化》，活動收入捐贈婦援會



# 婦女救援基金會 信用卡扣繳授權書

※請填妥後以傳真或郵寄方式寄回即可※ 填表日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

捐款人姓名	捐款收據抬頭	稱謂	生日	年	月	日	
聯絡方式 (H): ( ) (O): ( )	(當利事業與機關團體之捐贈，請2月底前將免扣繳憑單寄給本會)	<input type="checkbox"/> 女士 <input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> _____	_____	_____	_____	_____	
收據地址	手機：_____	傳真：( )	捐款身分 <input type="checkbox"/> 1.我已為婦援會定期捐款人。 <input type="checkbox"/> 2.我曾單次捐款給婦援會，再次捐助。 <input type="checkbox"/> 3.我願成為婦援會新捐款人。				
E mail	是否願意收到本會所出版的婦援會訊及年報？ <input type="checkbox"/> 願意 <input type="checkbox"/> 不願意	是否願意收到電子報訊息？ <input type="checkbox"/> 願意 <input type="checkbox"/> 不願意	本授權資料將提供婦女救援基金會存檔並做為後續連絡用。				
職業別	<input type="checkbox"/> 工 <input type="checkbox"/> 商 <input type="checkbox"/> 農 <input type="checkbox"/> 公 <input type="checkbox"/> 教 <input type="checkbox"/> 學生 <input type="checkbox"/> 自營商 <input type="checkbox"/> 家管 <input type="checkbox"/> 其它 _____	1.我願成為貴會定期定期捐助者，○每月 NT\$3,000 元 ○每月 NT\$1,200 元 ○每月 NT\$600 元 ○每月 NT\$300 元 ○其他：每月捐款金額 NT\$_____元 (如需異動資料、停止捐款、調整金額，敬請來電告知，定期捐款以收到傳真當日開始，爾後於信用卡有效期限內，每月固定 18 日進行扣款) 2、我願意單次捐款，本次捐款及扣款金額總計 NT\$_____元					
捐款金額	支持本會 <input type="checkbox"/> 目睹家暴兒童服務 <input type="checkbox"/> 婚暴受暴婦女服務 <input type="checkbox"/> 人口販運防制計畫 <input type="checkbox"/> 慰安婦阿嬤身心照顧服務 「阿嬤家：和平與女性人權館」營運計畫 <input type="checkbox"/> 性別暴力防治計畫 <input type="checkbox"/> 年度募款計畫「助目睹兒快樂長大」 <input type="checkbox"/> 認養樂天撲滿一年(單次捐款 1000 元)						
捐款用途	感謝您的愛心捐款，讓更多的婦女及兒少得以走出暴力的陰霾，也讓我們更有力量推動社會的改革。為了保障您的權益，請填回下列資料： 1. 此次捐款收據寄送方式： <input type="checkbox"/> 不寄 <input type="checkbox"/> 按月寄送 <input type="checkbox"/> 年度彙總寄送 ※節稅用年度捐款證明將於報稅年度 2 月寄發※ 2. 您所關心的話題： <input type="checkbox"/> 婦幼人權 <input type="checkbox"/> 婚姻暴力 <input type="checkbox"/> 前台籍慰安婦 <input type="checkbox"/> 人口販運 <input type="checkbox"/> 家暴目睹兒少 <input type="checkbox"/> 色情防制 <input type="checkbox"/> 暴力預防 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 3. 您如何得知「婦女救援基金會」？ <input type="checkbox"/> 曾參與婦援會活動 <input type="checkbox"/> 網站(官網、婦援粉專、奇摩公益網、智邦公益網) <input type="checkbox"/> 電子報 <input type="checkbox"/> 婦援會出版品(婦援會訊、年報) <input type="checkbox"/> 親友介紹 <input type="checkbox"/> 媒體報導( <input type="checkbox"/> 電視 <input type="checkbox"/> 報紙 <input type="checkbox"/> 雜誌 <input type="checkbox"/> 網路 <input type="checkbox"/> 廣播 ) <input type="checkbox"/> 其他 _____						
信用卡捐繳	信用卡卡號 發卡銀行 信用卡卡別 持卡人姓名 身分證字號 持卡人姓名 (正楷填寫)	信用卡 有效期限 持卡人簽名 (同信用卡簽名)	請填寫您指定的捐款專案名稱				備註欄 是否需要專案感謝禮 (*感謝禮僅限指定部份專案贈送，且因不同專案而異) <input type="checkbox"/> 不必寄發，謝謝 <input type="checkbox"/> 請寄至收據地址
其他捐款方式	※郵政劃撥：戶名：台北市婦女救援基金會，帳號：1262716-4 ※信用卡線上捐款：請至 <a href="https://www.twrf.org.tw/c/p4-donate.php">https://www.twrf.org.tw/c/p4-donate.php</a> ，或上網搜尋「婦女救援基金會」進入官網後點選『我要捐款』即可進入捐款畫面。 ※可至全台萊爾富、OK 等便利商店門市多媒體事務機捐款。 ※手機捐款：中華電信直撥 51197；台灣大哥大直撥 518034；亞太電信直撥 59019(通話費皆免費) ※發票捐贈：電子發票愛心條碼 8595，或請 Mail 至 <a href="mailto:master@twrf.org.tw">master@twrf.org.tw</a> 索取免回郵信封寄回發票捐贈。						

寄送住址：10356 台北市大同區民生西路 240 號 10 樓 TEL：(02)2555-8595 轉分機 16 FAX：(02) 2555-5995

提醒您，以上資料若有變更請記得通知我們！ ※財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會(TWRF)感謝您的支持與幫助※

※本單可影印重覆使用，歡迎流傳※

輕鬆做公益 一嘍就搞定！



# 8595

幫我救我

## 婦援會電子發票大募集

### 方式一：開口說愛

結帳時，只要向服務人員說出8595（幫我救我），就能捐出發票輕鬆做公益。

### 方式二：嘍出愛的聲音，條碼隨身帶

剪下下方婦援會專屬愛心條碼卡片隨身攜帶，或下載「愛心碼APP」，並將婦援會存為口袋名單，結帳時，出示讓店員掃描，即可完成。



98-04-43-04 郵政劃撥		儲蓄金存款單		單	
帳號	12627164	金額 新台幣 (小寫)	拾萬 萬 仟 佰 拾 元		
通訊欄 (限與本次存款有關事項)		財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會		經辦局收款戳	
郵政劃撥單 (通訊欄內容)		戶名		寄款人	
捐款用途		姓名		姓名	
<input type="checkbox"/> 支持本會 _____ 元		通訊處		通訊處	
<input type="checkbox"/> 目睹家暴兒童服務 _____ 元		電話		電話	
<input type="checkbox"/> 婚暴受暴婦女服務 _____ 元					
<input type="checkbox"/> 人口販運防制服務 _____ 元					
<input type="checkbox"/> 慰安婦阿嬤身心照顧服務 _____ 元					
<input type="checkbox"/> 「阿嬤家：和平與女性人權館」營運計畫 _____ 元					
<input type="checkbox"/> 性別暴力防治計畫 _____ 元					
<input type="checkbox"/> 年度募款計畫「助目睹兒快樂長大」					
<input type="checkbox"/> 樂天撲滿認養一年 (單次捐款 1000 元)					
合計：_____ 元					

◎寄款人請注意背面說明  
◎本收據由電腦印錄請勿填寫  
郵政劃撥儲蓄存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦記錄

經辦局收款章戳

虛線內備供機器印錄用請勿填寫



AMA  
Café  
powered by LOCALIA COFFEE

AMA MUSEUM

阿嬤家 和平與女性人權館

2016/12/10 正式開館

2017/3/7 前免費參觀

一棟迪化街近百年的歷史建築



一場歷經25年的女性人權運動



一個匯集復原生命力的所在



展覽內容：「慰安婦」常設展、特展，除史料外還包含59位「慰安婦」阿嬤的生命故事及為期16年的身心工作坊。

AMA Café：由路易·莎咖啡公益支持創立，提供婦女就業和自立的機會。

● 阿嬤家所在：台北市迪化街一段256號（涼州街口）

● 試營運期開館時間（每週一及國定假日次日休館）

AMA Café：10:00~19:00 ☎(02)2553-5133

展覽館：週二~週五 13:00~17:00 ☎(02)2553-7133  
週末假日 10:00~17:00

● 阿嬤家募資網站：<https://www.twrf.org.tw/amamuseum>

f 阿嬤家-和平與女性人權館 | Q

## 郵政劃撥存款收據

### 注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後考查。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各聯絡郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製、如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。

## 請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請物折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符；各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號寫金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收續費。

交易代號：0510、0520 現金存款 0503 票據存款 2212 劃撥票據收  
本聯由儲匯處存查 210X110mm(80g/m<sup>2</sup>)保管五年



# 愛從投開始 助目睹兒快樂長大



投入 **\$1** 塊錢 產生近 **10** 塊的助益

1 個錢幣 = 1 滴雨

台灣每 5 分鐘就有 1 位目睹兒，  
看到父母暴力衝突而心靈創傷，  
認養愛的撲滿，助孩子快樂長大！



1,000元認養樂天撲滿 存下愛的小雨滴

一次捐款1000元認養撲滿，  
即可享有可口可樂拼圖感謝  
回饋，以雙手力量拼出快樂  
分享愛，幫助受暴婦幼走出  
風暴，重拾笑顏。



※ 圖像選自目睹兒繪本《天天的烏雲》，感謝創作者陳立容授權圖像運用。

捐款方式

郵政劃撥：戶名：財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會，帳號：1262716-4

銀行匯款／轉帳：彰化銀行中正分行 009 帳號：5314-01-000977-00 戶名：財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會

信用卡線上捐款：上網搜尋婦援會官網，點選「我要捐款」選單。選擇每月定期定額捐款「1天\$10塊，幫他救她  
(\$300元/月)」方案，或單次捐款3,600元以上，將獲得伊聖詩薄何茶樹潔手慕斯禮1份。(送完為止)



立即捐款 >>